


# Chaflanadoras - Biseladoras / Beveling machines - Bevellers



Experts in Plate Beveling (Unique & Authentic)  
*WE ARE MANUFACTURERS*

**cevvisa**<sup>®</sup>  
beveling machines

# Tipos de Chaflán / Beveling Types

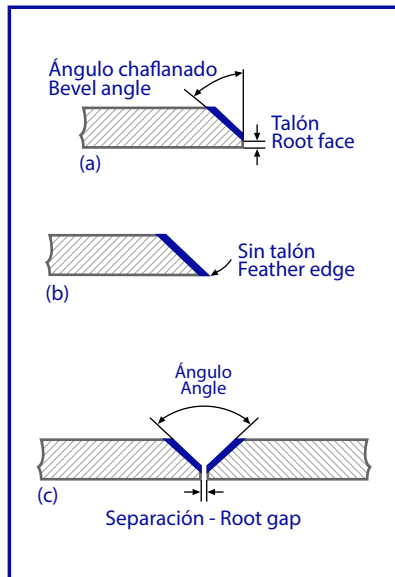
TIPOS DE CHAFLÁN BEVELLING TYPES	CHAFLANADORAS POR CIZALLADO ESTÁNDAR STANDARD SHEARING BEVELLING MACHINES	CHAFLANADORAS POR CIZALLADO GRADUABLES ADJUSTABLE SHEARING BEVELLING MACHINES	CHAFLANADORAS POR CIZALLADO REVERSIBLES REVERSIBLE SHEARING BEVELLING MACHINES	CHAFLANADORAS POR MECANIZADO MILLING BEVELLING MACHINES
Chaflán en V V Bevel 	✓	✓	✓	✓
Chaflán en Y Y Bevel 	✓	✓	✓	✓
Chaflán en K K Bevel 	✓	✓	✓	✓
Chaflán en X X Bevel 	✓	✓	✓	✓
Chaflán de transición Slop 				✓
Chaflán de transición + chaflán Slop + bevel 				✓

Mecanizado / Milling



CHP 60G

Cizallado / Shearing



CHP 7



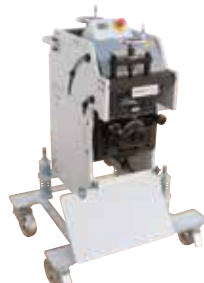
CHP 12



CHP 12 INV



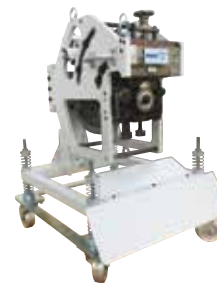
CHP 12G



CHP 21G



CHP 21G INV



CHP 12G REV



CHP 21G REV



CHP 60G INV

# Índice / Index

®

Filosofía / *Work Philosophy* ..... 4

Empresa / *Company* ..... 6

Estándar Cizallado /  
*Standard Shearing* ..... 14

**CHP 7- CHP 12 - CHP 12 INV**

Graduables Cizallado /  
*Adjustable Shearing* ..... 20

**CHP 12G- CHP 21G - CHP 21G INV**

Reversibles Cizallado /  
*Reversible Shearing* ..... 26

**CHP 12G REV - CHP 21G REV**

Mecanizado /  
*Milling Cutting* ..... 32

**CHP 60G - CHP 60G INV**

Tipos de Chaflanados /  
*Types of bevel shapes* ..... 37

---



Tras 50 años, seguimos pensa  
sino que cada paso ha

ando que no basta dar pasos para conseguir un objetivo,  
de ser en si mismo, un objetivo, sin dejar de ser un paso.

*After 50 years, we keep on believing that it is not enough to take steps to  
achieve a goal, each step has to be itself a goal, being anyway a step.*

CEVISA General Manager

---



**1972**



**CHP-10**

**1990**



**CHP-20**

**1996**

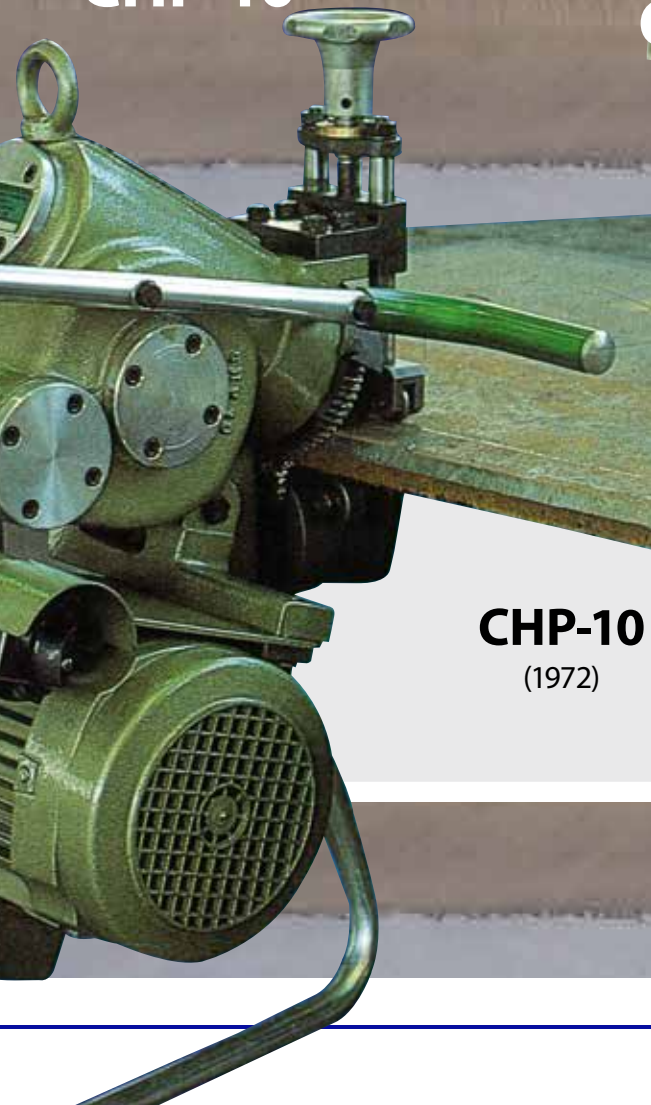


**CHP-12**

**2005**



**CHP-12G REV**



**CHP-10**  
(1972)

Desde 1969, hemos contribuido al desarrollo

2006



CHP-21G INV

2009



CHP-12 INV

2015



CHP-60G

2019



CHP-60G INV

de soluciones de alta tecnología en máquinas chaflanadoras.

*Since 1969 developing high-tech bevelling solutions.*

**Construyendo futuro**

Nuestro objetivo es acompañar y crecer con nuestros clientes. Nos comprometemos en construir un verdadero y duradero partnership con cada cliente con el objetivo de ofrecerle un servicio personalizado y cercano, escuchando, entendiendo y satisfaciendo sus necesidades.

**La calidad, nuestro ADN**

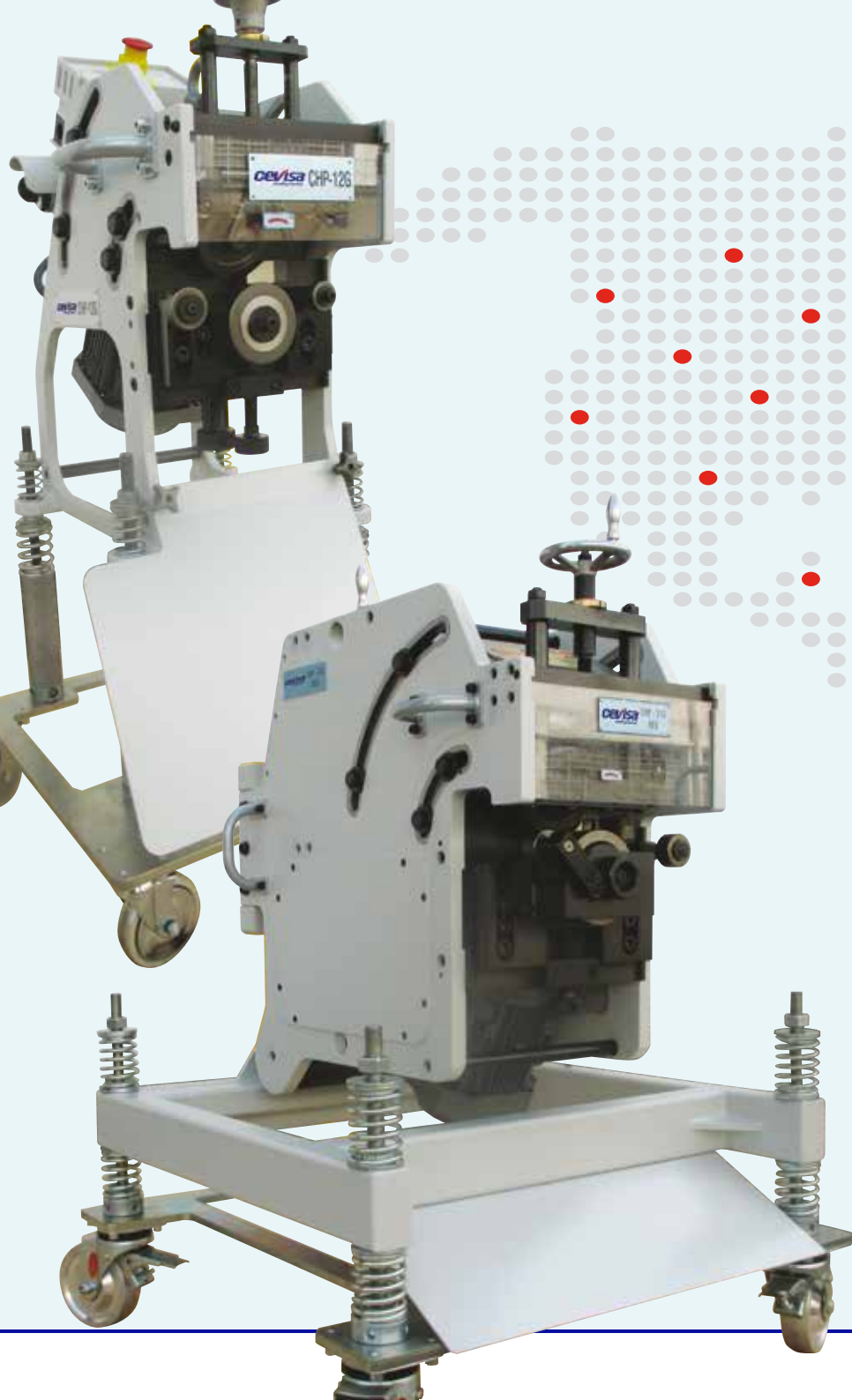
Pioneros en la fabricación de chaflanadoras patentadas para la industria del metal y con más de 5 décadas de saber-hacer e innovación, garantizamos a nuestros clientes una calidad, una precisión y un rendimiento únicos, mejorando los tiempos de preparación de las chapas y tubos para la soldadura.

**Building the future**

*We are committed to providing our clients with excellent service face-to-face interactions or following up their needs to set up long term relationships.*

**Quality, our DNA**

*Pioneer in creating and manufacturing high performance bevelling machines, we are able to guarantee our clients reliable and tested plate bevelling machines, improving welding preparation time & maximizing productivity. Throughout more than 50 years history, we have always invested heavily in research and development, keeping CEVISA at the cutting edge of innovation.*



# Las diferentes soluciones

Nº 1







de chaflanado, con Patente CEVISA, son nº 1 a nivel mundial.  
Póngalas a prueba, estamos presentes en más de 60 países.  
*worldwide. CEVISA provides, patented, efficient and customized bevelling solutions.  
Test one of our machines, we are in more than 60 countries.*



#### Un referente mundial

Presente en más de 60 países, CEVISA se ha consolidado como fabricante líder de máquinas chaflanadoras, exportando el 80 % de su producción.

- Pionero en la fabricación de las primeras máquinas chaflanadoras patentadas.
- 50 años de saber-hacer
- La única compañía especializada en la fabricación de máquinas chaflanadoras en todo el mundo.
- 80% de nuestra producción va destinada a la exportación.
- 100% internacional: Potente red de distribución en más de 60 países.

#### Worldwide

Nº1 worldwide producer, we export 80 % of our production, more than 60 countries trust in CEVISA.

- Pioneer in manufacturing the first patented bevelling machines.
- More than 50 years of know-how.
- The only company worldwide specialized in manufacturing plate bevelling machines.
- We export 80% of our production.
- Worldwide: Strong distribution network over 60 countries.



Si Vd. tiene el trabajo, nosotros tenemos la

Calderería Industrial  
*Industrial Boilermaking*

Maquinaria de Construcción  
*Construction Machinery*

Energía Eólica y Térmica  
*Wind and Thermal Energies*

Petroquímica  
*Petrochemistry*

Naval y Defensa  
*Sea & Defense*

Estructuras Civiles y Offshore  
*Civil Engineering Structures and Offshore*



# solución, nuestras chaflanadoras, trabajan para múltiples sectores.

*Optimum and specific bevelling solutions for every sector or industry.*

*If you have the job, we have the solution.*

## **NUESTRAS SOLUCIONES**

CEVISA se compromete con los desafíos de cada sector, como por ejemplo, trabajar con grandes espesores y acabados exigentes. CEVISA desarrolla soluciones innovadoras que contribuyen de manera clave a la optimización de la productividad.

CEVISA ha sabido aportar a lo largo de nuestra historia soluciones de chaflanado adecuadas y duraderas para industrias del mundo entero.

Ofrecemos las soluciones más precisas y versátiles en un sector tan exigente y especializado como el sector naval y el de defensa.

## **DISCOVERS OUR SOLUTIONS**

*CEVISA meets the challenges of every sector, often working with large plate thicknesses and higher bevel quality demands. CEVISA develops unique and innovative solutions that contribute greatly to productivity optimization and safety.*

*High quality machines and a customer-led service make CEVISA a major partner in welding preparation processes.*

*CEVISA integrates technologies into its machines to enhance manufacturing processes for cutting-edge sectors such as Defence and shipyards industries.*



*Cizallado / Shearing*



**Nuestras máquinas le ofrecen soluciones a medida**

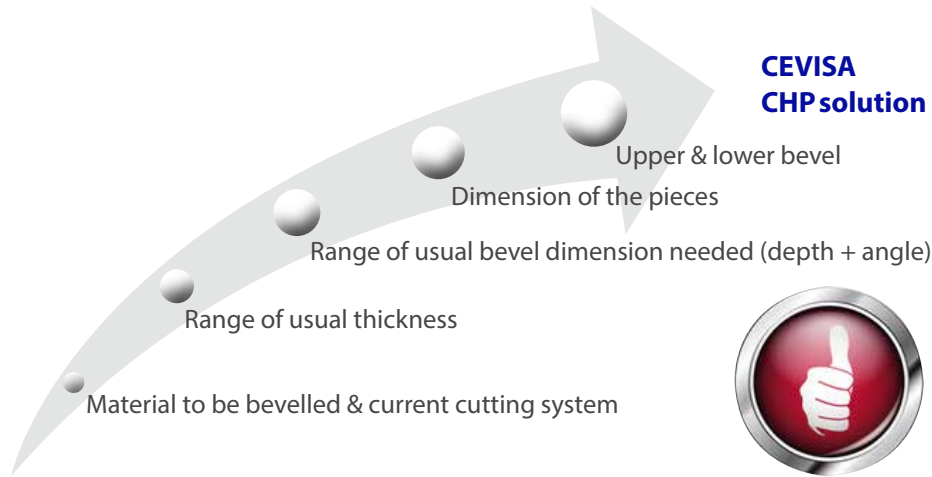
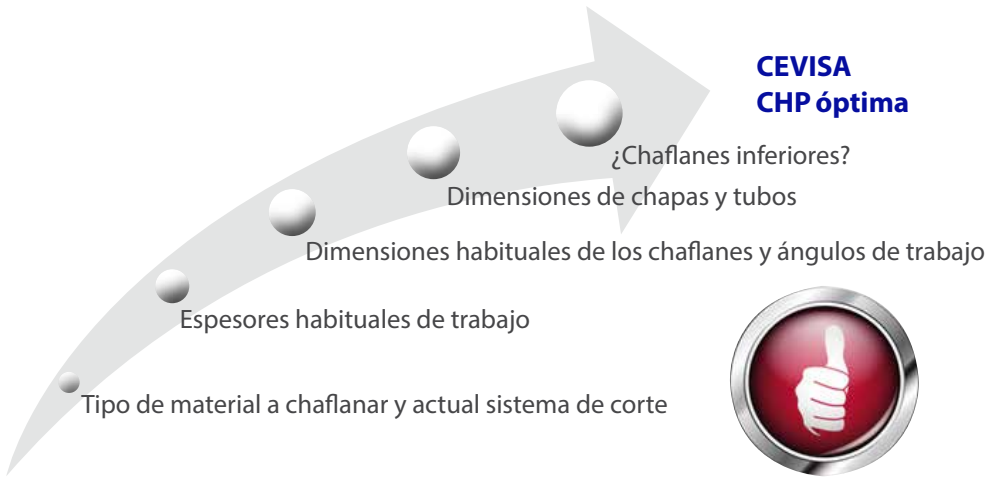
*Our range of machines provides*



**> 3 mm / < 100 mm**

Mecanizado / Milling Cutting

para el chaflanado de chapas de 3 mm. a 100 mm. de espesor.  
*a tailor-made bevelling solution for plates with thicknesses from 3 mm. to 100 mm.*







Chaflanadoras

**CHP 7 • CHP 12 • CHP 12 INV**

por cizallado estándar. Hasta 18 mm de longitud de chaflán.  
*Standard shearing bevelling machines. Up to 18 mm bevel length.*



# Estándar Cizallado / Standard Shearing

## ▶ **CHP 7**

# CHP 7

- Chaflán en X  
• X Bevel
- Chaflán en K  
• K Bevel
- Chaflán en V  
• V Bevel
- Chaflán en Y  
• Y Bevel



### VENTAJAS

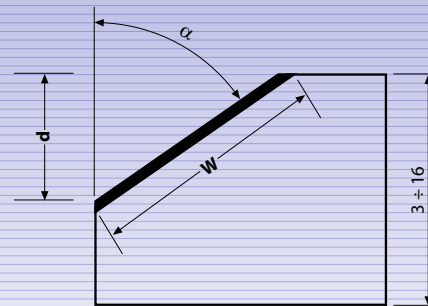
- Fácilmente manejable en cualquier posición.
- Adaptada para trabajar en planta como en obra.
- Alta flexibilidad.
- Ideal para aluminio.

### ADVANTAGES

- Easy to use whatever work machine position.
- Functional for workshop and construction on-site, 1.7 m/min bevel speed.
- Flexible and efficient bevel system.
- Recommended for beveling aluminium.



TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE								
α	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
22,5°	w	d	w	d	w	d	w	d
25°	10	9,2	8	7,4	6	5,5	4	3,7
30°	10	9	8	7,2	6	5,4	4	3,6
35°	10	8,7	8	7	6	5,2	4	3,5
37,5°	10	8,2	8	6,6	6	4,9	4	3,3
45°	10	7,9	8	6,3	6	4,5	4	3,2
X°	10	W*cosα	8	W*cosα	6	W*cosα	4	W*cosα



**Es** La CHP-7 es la más pequeña de la gama, de gran versatilidad y facilidad de manejo por su reducido peso.

**En** The CHP-7 is the smallest machine, it is versatile and easy to use because of its reduced weight.

**cevisa**  
beveling machines

CHP-7								
MAX	MAX			m/min	°		Ø	kg
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Beveling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
6 mm	10 mm	8 mm	16 mm	1,6 m/min	22,5° - 25° - 30° - 35° - 37,5° - 45°	0,75 H.P.	100 mm	45 kg

# Estándar Cizallado / Standard Shearing

## ▶ **CHP 12**

- Chaflán en X  
• X Bevel
- Chaflán en K  
• K Bevel
- Chaflán en V  
• V Bevel
- Chaflán en Y  
• Y Bevel



### VENTAJAS

- Adaptada para chapas, tubos, discos, ...
- Alta rentabilidad; Coste chaflanado/minuto bajo.
- Avance automático, sencillez de manejo y ajuste.
- Sin mantenimiento.

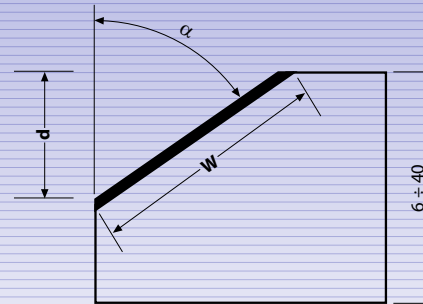
### ADVANTAGES

- High average cutters lifespan: about 1.000 m.
- High profitability: Extremely low cost/beveled meter/minute.
- Zero maintenance.
- Self-feed.



**TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE**

α	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
20°	w	d	w	d	w	d	w	d
25°	18	16,5	16	15	12	11	8	7,5
30°	18	16	16	14,5	12	11	8	7,5
35°	18	15,5	16	14	12	10	8	7
37,5°	18	14,5	16	13	12	9,5	8	6,5
45°	18	14	16	12,5	12	9	8	6,5
X°	18	W*cosα	16	W*cosα	12	W*cosα	8	W*cosα



**Es** La CHP-12 sigue siendo, en la actualidad, la biseladora más eficiente y fiable del mercado, sustituyendo eficazmente procesos manuales penosos para el trabajador y costosos para la empresa, permitiendo el chaflanado de chapas de 6 metros en menos de 3 minutos.

**En** The CHP-12 remains the most efficient and reliable beveling machine on the market. It replaces manual tiresome processes for workers, avoiding high production costs for the company. 6 meters plates beveled in less than 3 minutes.



### CHP-12

MAX	MAX			m/min	300°-300°			kg
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Beveling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
12 mm	18 mm	20 mm	40 mm	2,6 m/min	22,5° - 25° - 30° - 35° - 37,5° - 45°	3 H.P.	100 mm	65 kg

## ▶ **CHP 12 INV**

• Chaflán en X  
• X Bevel



• Chaflán en K  
• K Bevel



• Chaflán en V  
• V Bevel



• Chaflán en Y  
• Y Bevel



### VENTAJAS

- Flexible: Sistema de válvulas para trabajar en cualquier posición.
- Chaflanado superior e inferior de la chapa sin esfuerzo.
- Corte en frío: sin preparación previa de la chapa.
- Alta rentabilidad: Regularidad del chaflanado y rapidez de corte, 2,6 m./min.

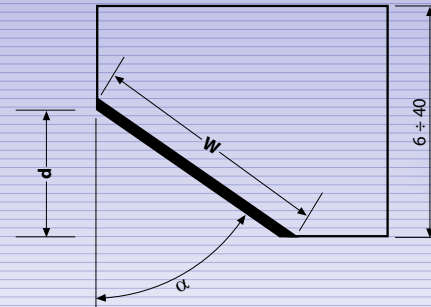
### ADVANTAGES

- Flexible: Breathing valves to change position easily.
- High profitability: High speed 2,6 m./minute.
- Constant and uniform Bevel depth.
- Dry cut: no need to prepare plates and tubes to be bevelled.



**TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE**

	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
$\alpha$	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	18	16,5	16	15	12	11	8	7,5
25°	18	16	16	14,5	12	11	8	7,5
30°	18	15,5	16	14	12	10	8	7
35°	18	14,5	16	13	12	9,5	8	6,5
37,5°	18	14	16	12,5	12	9	8	6,5
45°	18	12,5	16	11	12	9	8	5,5
X°	18	$W \cdot \cos \alpha$	16	$W \cdot \cos \alpha$	12	$W \cdot \cos \alpha$	8	$W \cdot \cos \alpha$



**Es** La CHP-12 INV es capaz de chaflanar chapas en X o Y (Chaflán superior e inferior de una chapa) sin esfuerzo y de manera muy sencilla en modo completamente automático.

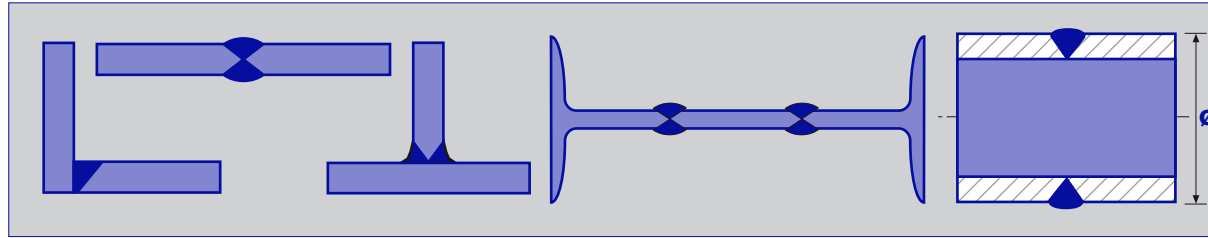
**En** The CHP-12 INV can bevel plates in X or Y shape (upper and lower bevel) effortlessly in a complete self-feed mode.

**cevisa**<sup>®</sup>  
beveling machines

### CHP-12 INV

Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Beveling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
12 mm	18 mm	20 mm.	40 mm	2,6 m/min	22,5° - 25° - 30° - 35° - 37,5° - 45°	3 H.P.	100 mm	65 kg





## CHP 7 - CHP 12 - CHP 12 INV



Fácilmente manejable.  
Easy to use.



Interruptor inversor.  
Reverse-switch.



Escala de graduación.  
Bevel scale.



Tabla capacidades.  
Beveling capacity.



Alto rendimiento.  
High performance.



Válvula de respiración CHP-12 INV.  
Breathing valve CHP-12 INV.



Caja eléctrica accesible.  
Accessible electric box.

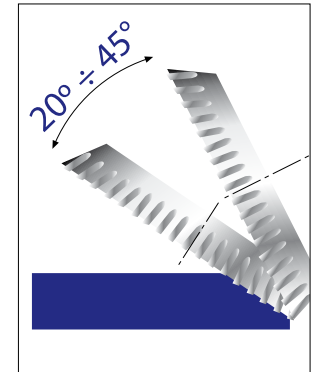


Bastidor CHP-12 INV.  
CHP-12 INV support frame.



Chafanadoras

**CHP 12G • CHP 21G • CHP 21G INV**



por cizallado graduables. Hasta 28 mm de longitud de chaflán.

*Adjustable shearing bevelling machines. Up to 28 mm bevel length.*



# Graduables Cizallado / Adjustable Shearing

## ▶ **CHP 12G**

• Chaflán en X  
• X Bevel



• Chaflán en K  
• K Bevel



• Chaflán en V  
• V Bevel



• Chaflán en Y  
• Y Bevel



### VENTAJAS

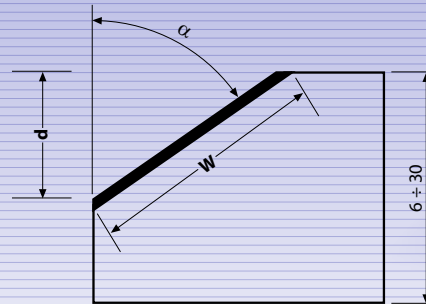
- Rango de ángulos de chaflanado infinito entre 20° y 45°
- Altamente eficiente en grandes chapas.
- Facilidad de manejo e instalación.
- Seguridad: elaboración del chaflanado sin supervisión.

### ADVANTAGES

- Constant and uniform bevel angles and depth.
- The fastest & most stable to bevel large plates.
- Easy to handle and install.
- Security: no need for supervisory control
- Flexible.

### TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE

α	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
20°	w	d	w	d	w	d	w	d
25°	18	16,5	16	15	12	11	8	7,5
30°	18	16	16	14,5	12	11	8	7,5
35°	18	15,5	16	14	12	10	8	7
37,5°	18	14,5	16	13	12	9,5	8	6,5
45°	18	14	16	12,5	12	9	8	6,5
X°	18	12,5	16	11	12	9	8	5,5
	18	W*cosα	16	W*cosα	12	W*cosα	8	W*cosα



**Es** La CHP-12G es la versión regulable de la chaflanadora CHP-12. Esta chaflanadora es ideal para trabajar cualquier ángulo de chaflanado comprendido entre 20° y 45°, manteniendo la posición chapa-máquina siempre idónea.

**En** The CHP-12G is the adjustable version of the CHP-12. Fully equipped, this machine is designed for beveling plates and tubes at any angle between 20° to 45° with optimum plate / machine working position.

**cevisa**  
beveling machines

### CHP-12G

MAX	MAX			m/min	300°-300°			kg
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Beveling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
12 mm	18 mm	20 mm	30 mm	2,6 m/min	20° ÷ 45°	3 H.P.	100 mm	110 kg



# Graduables Cizallado / Adjustable Shearing

## ▶ **CHP 21G**

• Chaflán en X  
• X Bevel



• Chaflán en K  
• K Bevel



• Chaflán en V  
• V Bevel



• Chaflán en Y  
• Y Bevel



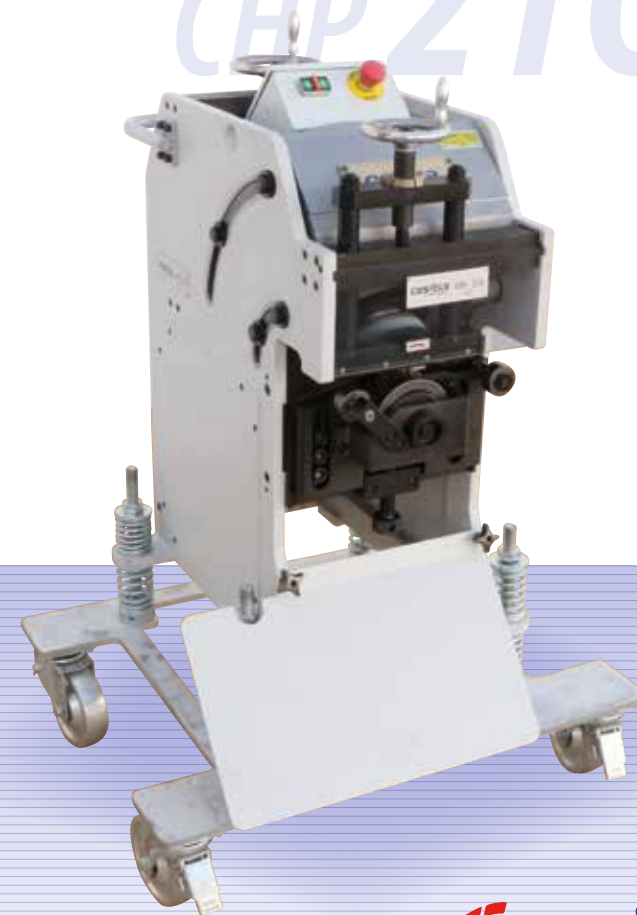
### VENTAJAS

- Rango de ángulos de chaflanado infinito entre 20° y 45°
- Preparada para trabajar ininterrumpidamente 24 h.
- Robusta.
- Carro incluido.

### ADVANTAGES

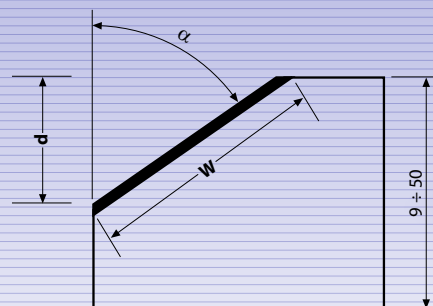
- Any bevelling angle from 20° to 45°
- Ready for 24 h. service.
- Reliable and efficient.
- Trolley included.

# CHP 21G



### TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE

α	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	28	26,3	23	21,6	20	18,8	13	12,2
25°	28	25,4	23	20,8	20	18	13	11,8
30°	28	24,2	23	20	20	17,3	13	11,3
35°	28	23	23	18,8	20	16,4	13	10,6
37,5°	28	22,2	23	18,2	20	15,9	13	10,3
45°	28	19,8	23	16,3	20	14	13	9,2
X°	28	W*cosα	23	W*cosα	20	W*cosα	13	W*cosα



**Es** La CHP-21G es una máquina diseñada para producir sin límites y chaflanar las 24 horas sin descanso. Robusta y fiable con este modelo conseguirá una garantizada optimización de su producción.

**En** The CHP-21G is a self-feed high capacity bevelling machine specially designed for unstoppable production processes, 24 h. work. Extremely resistant, robust and reliable, this machine will meet all your requirements.

**cevisa**  
bevelling machines

### CHP-21G

MAX	MAX			m/min	300°-300°			kg
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Bevelling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
20 mm	28 mm	40 mm	50 mm	1,7 m/min	20° ÷ 45°	4 H.P.	150 mm	450 kg



# Graduables Cizallado / Adjustable Shearing

## ▶ **CHP 21G INV**

- Chaflán en X
- X Bevel



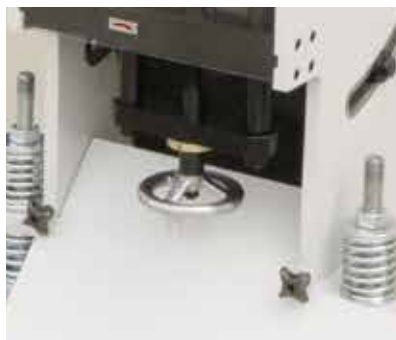
- Chaflán en K
- K Bevel



- Chaflán en V
- V Bevel



- Chaflán en Y
- Y Bevel



### VENTAJAS

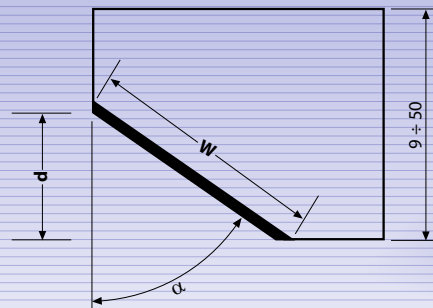
- Seguridad. Stop al volteo de la chapa para realizar los chaflanes inferiores.
- Preparada para trabajar ininterrumpidamente 24 h.
- Complementaria para trabajar en paralelo con la CHP-21G.
- Carro incluido.

### ADVANTAGES

- Safety. Stop turning the plate for lower bevels.
- Ready for 24 h. service.
- Ready to work in parallel with CHP-21G.
- Trolley included.

### TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE

	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
$\alpha$	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	28	26,3	23	21,6	20	18,8	13	12,2
25°	28	25,4	23	20,8	20	18	13	11,8
30°	28	24,2	23	20	20	17,3	13	11,3
35°	28	23	23	18,8	20	16,4	13	10,6
37,5°	28	22,2	23	18,2	20	15,9	13	10,3
45°	28	19,8	23	16,3	20	14	13	9,2
X°	28	$W \cdot \cos \alpha$	23	$W \cdot \cos \alpha$	20	$W \cdot \cos \alpha$	13	$W \cdot \cos \alpha$



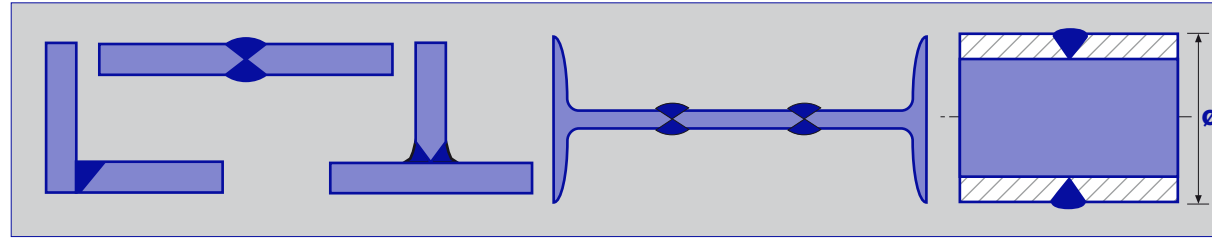
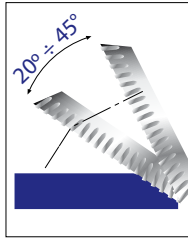
**cevisa**  
beveling machines

**Es** La chaflanadora CHP-21G INV está diseñada para realizar chaflanes inferiores en grandes chapas sin necesidad de voltearlas. Este modelo es complementario a la CHP-21G, trabajando ambas en paralelo para garantizar una alta productividad.

**En** The beveling machine CHP-21G INV is designed to make lower bevels for big and heavy plates without turning them over. The CHP-21G INV is compatible with the CHP-21G, working in parallel achieves exceptional productivity with just one operator.

### CHP-21G INV

Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Beveling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
20 mm	28 mm	40 mm	50 mm	1,7 m/min	20° ÷ 45°	4 H.P.	150 mm	485 kg



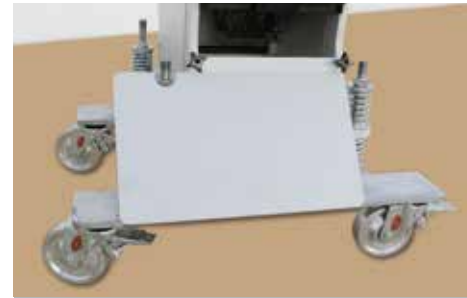
## CHP 12G - CHP 21G - CHP 21G INV



Construcción robusta.  
Heavy duty machines.



Ángulo regulable.  
Adjustable angle.



Carro incluido.  
Trolley included.



Ángulo de chaflanado preciso.  
Exact Bevel angle.



Fácil de mover.  
Easy to handle.



Caja eléctrica con interruptor inversor.  
Electric box with reverse-switch included.



Chaflanado inferior.  
Upside down bevel.

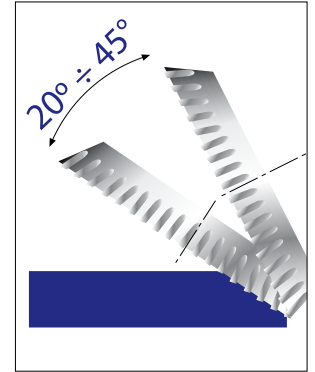


Diseño ergonómico.  
Ergonomic design.



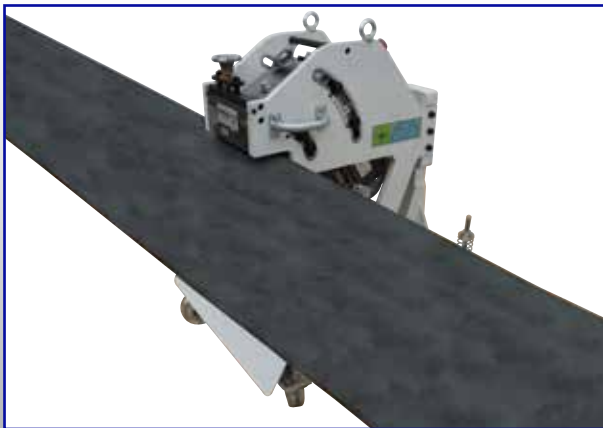
Chaflanadoras

## CHP 12G REV • CHP 21G REV



por cizallado reversibles. Hasta 28 mm de longitud de chaflán.

*Reversible shearing bevelling machines. Up to 28 mm bevel length.*

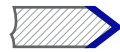




# Reversibles Cizallado / Reversible Shearing

## ▶ **CHP 12G REV**

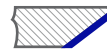
• Chaflán en X  
• X Bevel



• Chaflán en K  
• K Bevel



• Chaflán en V  
• V Bevel



• Chaflán en Y  
• Y Bevel



### VENTAJAS

- Diseñada para satisfacer sus necesidades de chaflanado.
- Flexible.
- Dos chaflanadoras en una.
- Extremada facilidad de preparación y utilización.

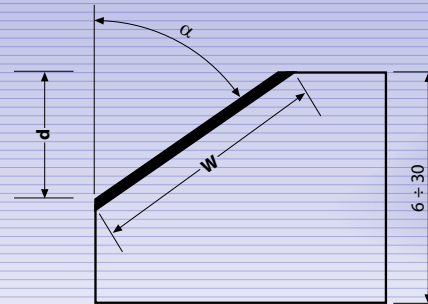
### ADVANTAGES

- Designed to fulfill any bevel needs at any angle.
- Flexible.
- All in one.
- Easy to set-up and operate.



### TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE

α	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	18	17	16	15	12	11,3	8	7,5
25°	18	16	16	14,5	12	11	8	7,5
30°	18	15,5	16	14	12	10	8	7
35°	18	14,5	16	13	12	9,5	8	6,5
37,5°	18	14	16	12,5	12	9	8	6,5
45°	18	12,5	16	11	12	9	8	5,5
X°	18	W*cosα	16	W*cosα	12	W*cosα	8	W*cosα



**Es** La CHP-12G REV se voltea en cuestión de segundos, haciéndola funcional y rápida. Perfecta para ciclos controlados de producción y eficiencia.

**En** The CHP-12G REV provides flexibility and safety to achieve the shortest lead time and optimum cost for a machine to bevel fast, with no need for turning plates.

**cevisa**  
beveling machines

### CHP-12G REV

MAX	MAX			m/min	300°-300°			kg
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Beveling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
12 mm	18 mm	20 mm	30 mm	2,6 m/min	20° ± 45°	3 H.P.	100 mm	235 kg



# Reversibles Cizallado / Reversible Shearing

## ▶ **CHP 21 REV**

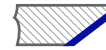
• Chaflán en X  
• X Bevel



• Chaflán en K  
• K Bevel



• Chaflán en V  
• V Bevel



• Chaflán en Y  
• Y Bevel



### VENTAJAS

- Cambio rápido y fácil de la posición de la máquina.
- Flexible y eficiente. Chaflanado superior e inferior de chapas en una sola máquina.
- Seguridad máxima, no es necesario el volteo de la chapa.
- Robusta y fiable.

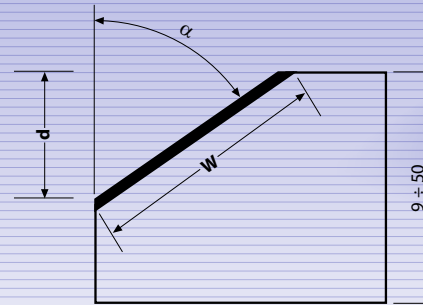
### ADVANTAGES

- Easy set-up and position change.
- Flexible. Upper & lower bevel with the same machine.
- Safety first, there is no need to turn the plate.
- Reliable.



TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE

	MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS				UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN			
	ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS		ACEROS AL CARBONO MILD STEELS		ACEROS INOXIDABLES STAINLESS STEELS	
$\alpha$	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	28	26,3	23	21,6	20	18,8	13	12,2
25°	28	25,4	23	20,8	20	18	13	11,8
30°	28	24,2	23	20	20	17,3	13	11,3
35°	28	23	23	18,8	20	16,4	13	10,6
37,5°	28	22,2	23	18,2	20	15,9	13	10,3
45°	28	19,8	23	16,3	20	14	13	9,2
X°	28	W*cos $\alpha$	23	W*cos $\alpha$	20	W*cos $\alpha$	13	W*cos $\alpha$



**Es** La chaflanadora CHP-21G REV asegura un alto rendimiento productivo al poder hacer los chaflanes en X, Y, K o V de manera rápida y sencilla. La máquina se invierte según el chaflán que se necesite realizar con una puesta en marcha rápida.

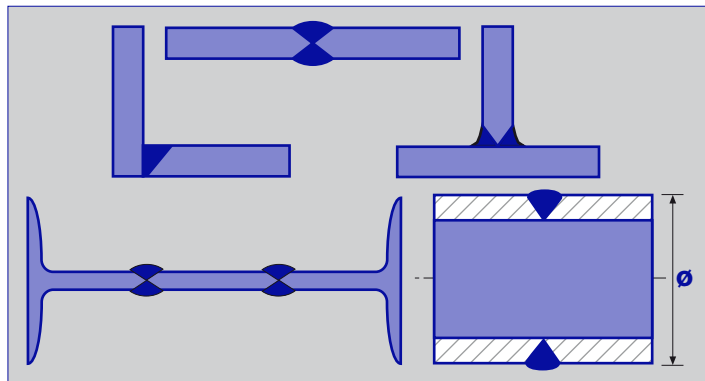
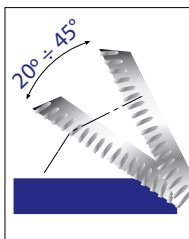
**En** The beveling machine CHP-21G REV, thanks to its design, can bevel edges in X, Y, K or V in a very short time. It is easy to use thanks to its simple set-up, self-feed beveling, quick position change and bevel speed.



### CHP-21G REV

MAX	MAX							
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal Max. Nominal Thickness	m/min	Ángulo Chaflanado Beveling Angle	Potencia Motor Motor Power	Ø Min. Int. Tubo Min. Bevel Inner Ø	Peso Máquina Machine Net Weight
20 mm	28 mm	40 mm	50 mm	1,7 m/min	20° ÷ 45°	4 H.P.	150 mm	628 kg

# Otros Datos / Other Data



## CHP 12G REV



Válvula respiración.  
*Breathing valve.*



Caja eléctrica con bobina y guardamotor.  
*Electric box with motorguard and coil.*

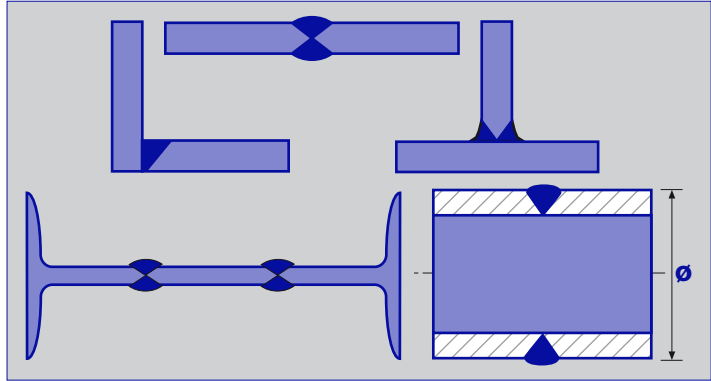
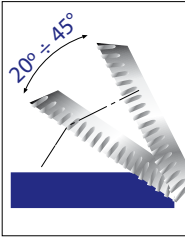


Interruptor inversor.  
*Reversing switch.*



Construcción robusta.  
*Robust design.*

# Otros Datos / Other Data



## CHP 21G REV



Fácil de utilizar.  
Easy to use.



Ángulo chaflanado preciso.  
Exact Bevel angle.



Acabado uniforme.  
Uniform finishing.

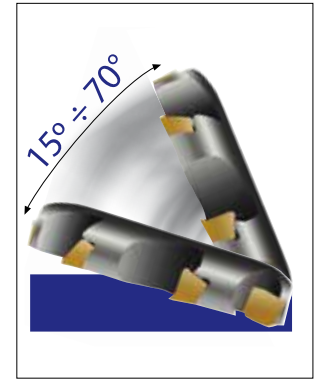


Construcción robusta.  
Robust design.

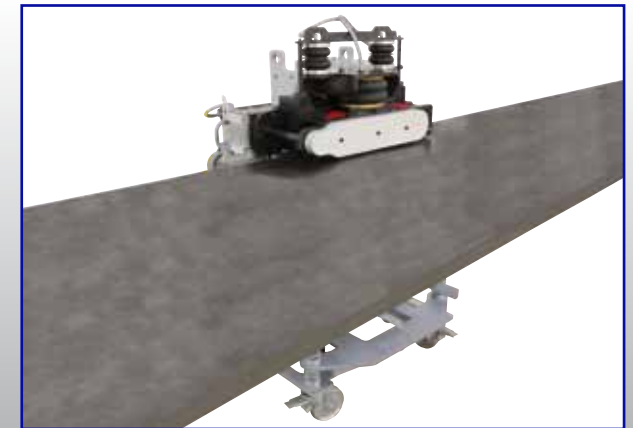
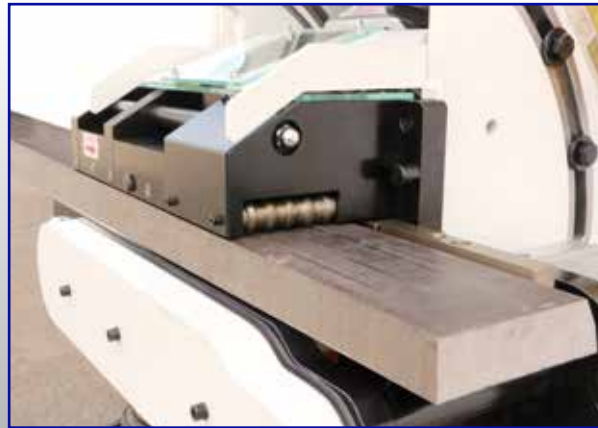


Chaflanadoras por

## CHP 60G • CHP 60G INV



mecanizado para grandes espesores. Hasta 60 mm de chaflán.  
*Large thickness bevelling machines. Up to 60 mm bevel length.*





## ▶ **CHP 60G**

• Chaflán en X  
• X Bevel



• Chaflán en K  
• K Bevel



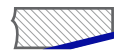
• Chaflán en V  
• V Bevel



• Chaflán en Y  
• Y Bevel



• Chaflán de transición  
• Slop



• Chanflán de transición  
• Slop + Bevel

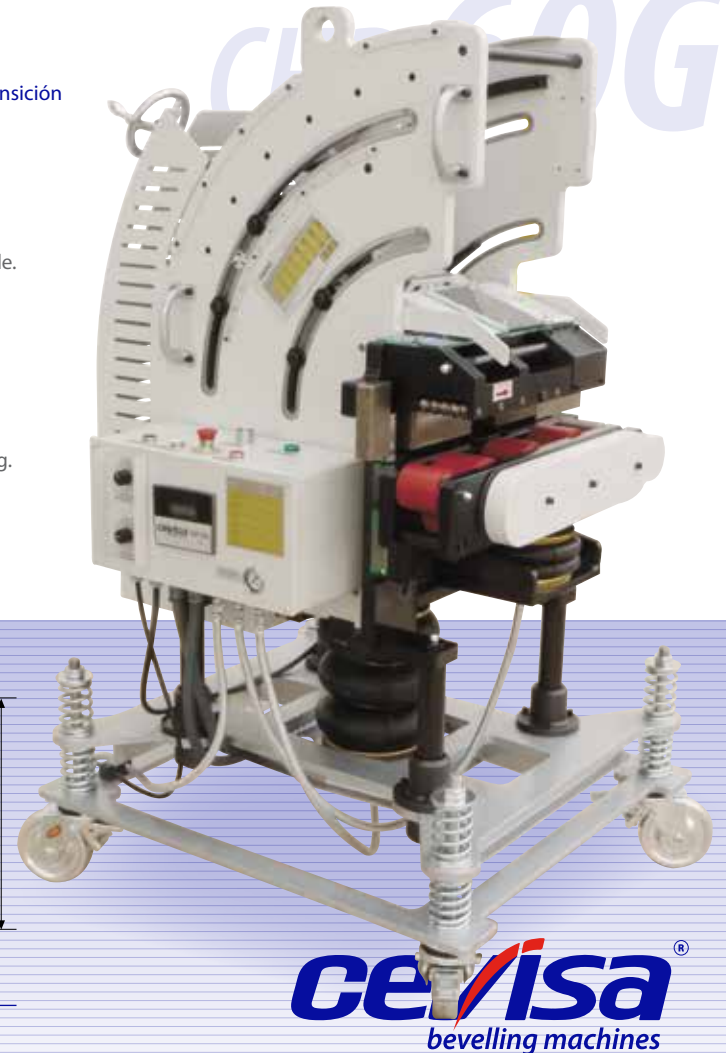


### VENTAJAS

- Silenciosa y sin vibraciones. Acabado impecable.
- Altura de trabajo regulable.
- Robusta y fácil de manejar.
- Trabaja con cualquier material manteniendo las prestaciones.
- RPM y avance regulables.

### ADVANTAGES

- Silent and without vibrations. Perfect finishing.
- Adjustable working height.
- Reliable and easy to use.
- Any material can be beveled with the same capacity.
- RPM and feeding adjustable.



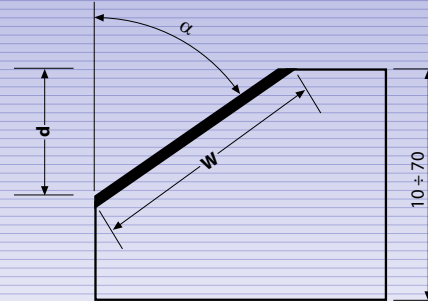
### TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE

MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS

UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN

CUALQUIER MATERIAL DESDE ACEROS AL CARBONO A HARDOX / ANY MATERIAL FROM MILD STEEL TO HARDOX  
LA MÁQUINA TIENE LA MISMA CAPACIDAD / THE MACHINE HAS THE SAME CAPACITY

$\alpha$	w	d	$\alpha$	w	d	$\alpha$	w	d	$\alpha$	w	d
15°	60	58	45°	60	47	15°	40	38	45°	23	16
20°	60	59	50°	60	42	20°	31	29	50°	23	14
25°	60	55	55°	60	39	25°	27	24	55°	23	13
30°	60	52	60°	60	34	30°	23	20	60°	24	12
35°	60	49	65°	60	30	35°	22	18	65°	26	11
40°	60	49	70°	60	21	40°	22	16	70°	32	11











Es La CHP-60G es realmente una fresadora portátil por sus prestaciones y acabado. Única en el mercado.

En The CHP-60G is really a portable milling machine taking into account their capacity and finishing. Unique solution on the market.

**cevisa**<sup>®</sup>  
beveling machines

### CHP-60G

 MAX	 MAX						
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal * Max. Nominal Thickness *	m/min	Ángulo Chaflanado * Beveling Angle *	Potencia Motor Motor Power	Peso Máquina Machine Net Weight
40 mm	60 mm	70 mm	70 mm	670 mm/min	15° ÷ 70°	5 H.P.	810 kg

\* Otras configuraciones disponibles bajo pedido / Other configurations available under request

## ▶ **CHP 60G INV**

• Chaflán en X  
• X Bevel



• Chaflán en K  
• K Bevel



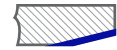
• Chaflán en V  
• V Bevel



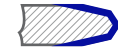
• Chaflán en Y  
• Y Bevel



• Chaflán de transición  
• Slop



• Chaflán de transición  
• Slop + Bevel



### VENTAJAS

- Silenciosa y sin vibraciones. Acabado impecable.
- Altura de trabajo regulable.
- Robusta y fácil de manejar.
- Trabaja con cualquier material manteniendo las prestaciones.
- RPM y avance regulables.

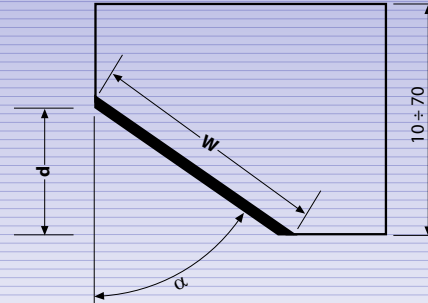
### ADVANTAGES

- Silent and without vibrations. Perfect finishing.
- Adjustable working height.
- Reliable and easy to use.
- Any material can be beveled with the same capacity.
- RPM and feeding adjustable.



### TABLA DE CHAFLANADO / BEVELLING TABLE

MÚLTIPLES PASADAS / MULTIPLE RUNS			UNA SOLA PASADA / SINGLE RUN		
CUALQUIER MATERIAL DESDE ACEROS AL CARBONO A HARDOX / ANY MATERIAL FROM MILD STEEL TO HARDOX					
LA MÁQUINA TIENE LA MISMA CAPACIDAD / THE MACHINE HAS THE SAME CAPACITY					
α	w	d	α	w	d
15°	60	58	45°	60	47
20°	60	59	50°	60	42
25°	60	55	55°	60	39
30°	60	52	60°	60	34
35°	60	49	65°	60	30
40°	60	49	70°	60	21



**Es** La CHP-60G INV es la versión invertida de la chaflanadora CHP-60G. Ambas máquinas pueden trabajar en paralelo ofreciendo una productividad inigualable.

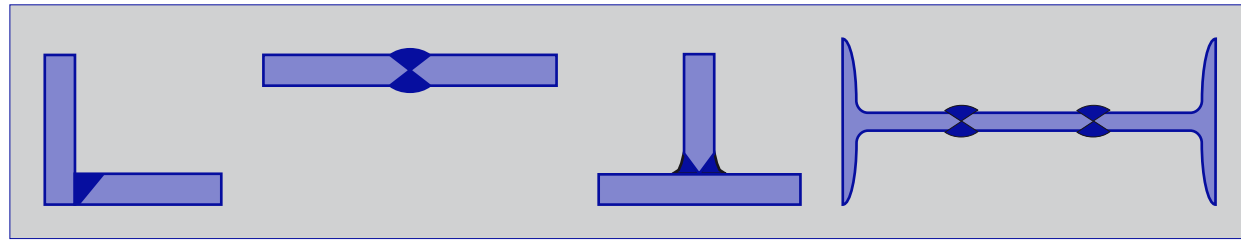
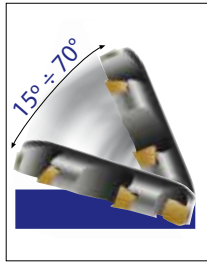
**En** The CHP-60G INV is the inverted version of the CHP-60G. Both machines can work in parallel with an amazing result and productivity.

**cevisa**  
beveling machines

### CHP-60G INV

MAX	MAX						
Max. Chaflán en una Pasada Max. Bevel in a Single Run	Max. Chaflán en Múltiples Pasadas Max. Bevel in Several Runs	Espesor Máximo Recomendado Max. Recommended Thickness	Espesor Máximo Nominal * Max. Nominal Thickness *	m/min	Ángulo Chaflanado * Beveling Angle *	Potencia Motor Motor Power	Peso Máquina Machine Net Weight
40 mm	60 mm	70 mm	70 mm	670 mm/min	15° ÷ 70°	5 H.P.	810 kg

\* Otras configuraciones disponibles bajo pedido / Other configurations available under request



## CHP60G - CHP60GINV



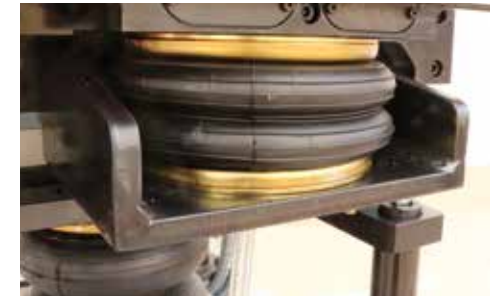
Panel de control completo.  
Complete control panel.



Sistema neumático para ajustar altura de trabajo.  
Pneumatic system to adjust working height.



Display electrónico penetración herramienta.  
Electronic display to control cutter penetration.



Sistema neumático para fijar el material.  
Pneumatic system to fix the plate.



Botonera de control.  
Control pendant.



Sistema fijación máquina invertida.  
Fixing system for upside down machine.



365 - 24 máquina.  
365 - 24 machine.



Caja recoge-virutas.  
Dust drawer.





**cevisa**<sup>®</sup>  
beveling machines

CONCEJO, 8 - POL. IND. BETOÑO  
01013 VITORIA (ALAVA) - SPAIN

Tel +34 945 261 299  
Fax +34 945 264 455

[www.cevisa.net](http://www.cevisa.net)  
[cevisa@cevisa.es](mailto:cevisa@cevisa.es)